

LA DESCRIPTION

"Si j'ai désiré, après tant d'autres, traduire en français La République, c'est d'abord pour avoir pensé qu'il était possible de faire mieux que ce qui avait été fait avant moi : de se tenir plus près du texte grec, de l'articulation de ses phrases, de son économie dans le choix des mots, de sa souplesse, de la variété des tons qu'il prête aux participants du dialogue que rapporte Socrate : mais c'est aussi, et peut-être surtout, par désir de m'approcher le plus possible de ce texte, l'un des plus beaux du patrimoine littéraire, en me soumettant à la nécessité de le lire et relire, puis d'écrire des mots, des expressions, des phrases dignes de le représenter, de se substituer à lui. Il s'agissait seulement de traduire, non de commenter. J'ai voulu faire lire ce dialogue, en considérant qu'il s'adressait au public le plus large, qu'il n'était pas d'abord une oeuvre de philosophie, puisque justement la philosophie, dans ce texte, doit faire valoir son utilité, se distinguer de ses contrefaçons... Lire la suite ou de ses formes dégradées, chercher sa définition, mais que c'était un livre par lequel un esprit exceptionnel a cherché à capter l'attention, à stimuler l'imagination, à faire penser. Faire penser qui ? Un lecteur indéterminé, et non un philosophe professionnel."

QUE DIT GOOGLE SUR CE LIVRE?

La République est un dialogue de Platon, qui développe une conception originale de la vie sociale à l'intérieur d'une Cité idéale. Ce serait selon Cicéron ...

Souvenez-vous de la vie des amis et de la famille grâce à notre archive de nécrologies et d'avis de décès.

Définition de république Etymologie: du latin res publica, chose publique. La république est un système politique dans lequel la souveraineté appartient au ...

LA REPUBLIQUE

[Lire la suite...](#)